

Paulo Nhoma A Edi Kan A Ɔkyerɛw Kɔmaa Tesalonikafo

¹ Saa nhoma yi fi Paulo, Silas ne Timoteo nkyɛn,

Wɔde kɔmaa Tesalonika asafo a wɔyɛ Agya Onyankopɔn ne Awurade Yesu Kristo mma no:

Adom ne asomdwoe nka mo.

Aseɔa

² Daa yɛɔa Onyankopɔn ase ma mo, na yɛkae mo wɔ yɛn mpaebɔ mu nso.

³ Efise yɛkae mo gyidi a mode di dwuma, mo ɔɔ a ɛma mutumi de nsi yɛ adwuma ne mo anidaso dennen a mowɔ wɔ yɛn Awurade Yesu Kristo mu no wɔ yɛn Nyankopɔn ne Agya no anim.

⁴ Anuanom, yenim sɛ Onyankopɔn ɔɔ mo nti na wayi mo sɛ ɔno ankasa ne de no.

⁵ Sɛ yɛbɛkaa Asempa no kyerɛɛ mo a, ɛnye nsem bi kwa, na mmom yegyina tumi ne Honhom Kronkron ne mu nokware mu gyidi so. Munim nnipa ko a na yɛyɛ ɛne sɛnea yɛboaa mo fae.

⁶ Musuasuaa yɛn ne Awurade; ɛwɔ mu sɛ muhuu amane de, nanso mode anigye a efi Honhom Kronkron no mu gyee asem no.

⁷ Ɛnam so ma mobeyɛɛ nhweso maa agyidifo a wɔwɔ Makedonia ne Hela nyinaa.

⁸ Nsem a moka faa Awurade ho no anko Makedonia ne Hela nko, na mmom gyidi a mowɔ wɔ Onyankopɔn mu no ho asem adu baabiara. Asem biara nni ho a esɛ sɛ yɛka bio.

⁹ Obiara kamfo sɛnea mugyee yen ne sɛnea motwee mo ho fii abosom ho kɔsom nokware Nyankopɔn a ɔte ase daa no,

¹⁰ na motwen ne Ba a ofi ɔsoro no; Yesu a onyan no fii awufo mu a ogye yen fi Onyankopɔn abufuw a ɛreba no mu no.

2

Paulo Adwumaye Wɔ Tesalonika

¹ Anuanom, mo ankasa munim sɛ sra a yɛbesraa mo no anyɛ ɔkwa.

² Munim ayayade a wɔyɛɛ yen ne ɔyaw a wɔyaw yen wɔ Filipi ansa na yereba mo nkyen wɔ Tesalonika no. Ɛwɔ mu sɛ na nnipa bi tia yen de, nanso yen Nyankopɔn hyɛɛ yen den ma yɛkaa Asempa a efi ne mu no.

³ Asempa a yɛka kyerɛɛ mo no mfi adwemmɔne anaa nnaadaa mu, na mmom, nea yɛkae no yɛ nokware turodoo.

⁴ Daa yɛka nokware, sɛnea Onyankopɔn hwehwe yen sɛ yenka no, efisɛ ɔpene so na ɔde Asempa no nso ama yen sɛ yenka. Yɛmpɛ sɛ yɛsɔ nnipa ani, na mmom Onyankopɔn a ɔsɔ yen adwene hwɛ no ani na yɛpɛ sɛ yɛsɔ.

⁵ Munim pefee sɛ yɛamma ha sɛ yɛrebɛka nnaadaasɛm akyerɛ mo anaase yɛde sikanibere rebɛkata yen ani akasa. Onyankopɔn ne yen danseni.

⁶ Σε moyε Kristo asomafo no nti, anka yewo ho kwan se yere anuonyam fi mo nkyen, nanso yemmisaa anuonyam mfii mo anaase onipa foro bi nkyen ε.

⁷ Yewo mo nkyen no, na yene mo te odwo so, senea obeatan koko ne mma.

⁸ Yehweε mo yiye, nyaa mo ho anigye sononko; mpo yedaa yen ho so se yede yen nkwa beto ho ama mo, bere a yede Onyankopon Asempa no breε mo no.

⁹ Anuanom, minim se mokae adwuma a yeyee ne bre a yebreε. Yeyee adwuma awia ne anadwo; senea Onyankopon Asempa no ka na yeka kyereε mo no, yeremfa ohaw bi mmeto mo so.

¹⁰ Mo ne Onyankopon ye yen nnansefo. Yen suban a yedaa no adi kyereε mo a mugyee Asempa no dii no ye kronkron a eye na mfomso biara nni ho.

¹¹ Mo ara munim se yene mo tenaa senea agya ne n'ankasa mma tena.

¹² Yehyee mo nkuran; yekyekyee mo were na yekoo so tuu mo fo se montena ase wo okwan a εso Onyankopon a ofre mo wo n'ahenni ne n'anuonyam mu no so.

¹³ Daa yebeda Onyankopon ase wo saa asem yi ho. Bere a yekaa Onyankopon asem kyereε mo no, mutie gye dii se enye asem a efi onipa nkyen, na mmom ampa ara se efi Onyankopon nkyen. Mo a moagye adi no Onyankopon ye adwuma wo mo mu.

¹⁴ Anuanom, nsem a etotoo Onyankopon asafo a na ewowo Yudea ne nnipa a wowo ho a na woye Kristo Yesu nkurfo no bi ara na ato mo

yi. Otaa a mo ara mo manfo taa mo no bi na Yudafo a

¹⁵ wokum Awurade Yesu ne adiyifo no de taa yen nso. Onyankopɔn ani nso wɔn, na wɔne nnipa di asi bere biara.

¹⁶ Wɔbɔ mmɔden sɛ wobesiw yen kwan, sɛnea ɛbeyɛ a yɛrentumi nkɔka asem a ɛbɛma amana-manmufo no nkwagye nkyerɛ wɔn. Eyi maa wɔn bɔne kɔɔ so daa. Na Onyankopɔn abufuw wɔ wɔn so.

Paulo Pɛ Sɛ Okɔsra Wɔn Bio

¹⁷ Anuanom, yɛantumi amma mo nkyɛn wɔ bere tiaa bi mu, nanso bere biara na yɛdwene mo ho. Yɛpɛɛ sɛ yehu mo, na yɛbɔɔ mmɔden biara sɛ yɛbehyia mo ankasa.

¹⁸ Yɛpɛɛ sɛ yɛbesan aba mo nkyɛn. Me Paulo de, na mɛpɛ sɛ mɛba hɔ boro pɛnkoro nanso ɔbonsam siw yen ho kwan.

¹⁹ Nanso dɛn ne yen anidaso, anigye, anaa ahenkyɛw a ɛbɛma yen anuonyam wɔ Awurade Yesu anim bere a ɔbesan aba no? ɛnye mo ana?

²⁰ Nokware ni, yen ahohoahoa ne yen ahosɛpɛw gyina mo so.

3

Asempa A Efi Timoteo Nkyɛn

¹ Akyiri yi a yehuu sɛ yɛyɛ ho hwee a ɛnye yie no, yɛyɛɛ yen adwene sɛ yɛbetena Atene.

² Enti yɛsomaɛ yen nua Timoteo a yene no yɛ Onyankopɔn adwuma no sɛ ɔnkɔka Asempa a ɛfa Kristo ho mfa mmoa nhyɛ mo gyidi den,

³ senea ebeyɛ a ɔtaa no nti mo mu biara remmo hu. Mo ara munim sɛ saa ɔtaa no yɛ Onyankopɔn pɛ a wahyehyɛ ama yɛn.

⁴ Bere a na yɛne mo wɔ hɔ no, yedii kan ka kyerɛɛ mo sɛ wɔβetaa yɛn; na senea munim no na aba mu saa pɛpɛɛɛ no.

⁵ Eyi nti esiane sɛ na asem no hyɛ me so nti, mesomaa Timoteo sɛ ɔmmɛhwɛ senea mo gyidi te. Mewɔ anidaso sɛ ɔbonsam ansɔ mo anhwɛ amma dwuma a yɛadi no nyinaa anyɛ ɔkwa.

⁶ Afei, Timoteo afi mo nkyɛn aba yɛn nkyɛn abɛka anigyesɛm a ɛfa mo gyidi ne mo dɔ ho asem akyerɛ yɛn. Waka akyerɛ yɛn sɛ, daa modwene yɛn ho adwene pa na mopɛ sɛ muhu yɛn, senea yɛn nso yɛpɛ sɛ yehu mo no ara pɛ.

⁷ Enti yɛn haw ne yɛn amanehununu no mu no, moahyɛ yɛn nkuran,

⁸ ɛfise sɛ mugyina pintinn wɔ Awurade mu a, na ɛma yɛn nso yetumi gyina biribiara ano wɔ yɛn asetena mu.

⁹ Ɛsɛ sɛ yɛda Onyankopɔn ase ma mo. Mo nti, yɛda Onyankopɔn ase sɛ moama yɛn ho asɛpɛw yɛn wɔ n'anim.

¹⁰ Daa awia ne anadwo, yefi yɛn koma nyinaa mu srɛ no sɛ, ɔmma yɛne mo nhya na yemma mo nea ehia mo wɔ mo gyidi mu.

¹¹ Ɔno ara yɛn Nyankopɔn ne Agya no ankasa ne yɛn Awurade Yesu Kristo nsiesie ɔkwan na yemmra mo nkyɛn.

¹² Awurade mma mo dɔ mu nyɛ den mmoro so wɔ mo ho mo ho ne afoforo mu, senea yɛn nso yɛdɔ mo no.

¹³ Mebo mpae se Awurade ne ne nkurofo nyinaa ba a, obema mo koma mu aye kronkron a nkekae biara nni mu wo Agya Nyankopon anim.

4

Asetena A Eso Onyankopon Ani

¹ Anuanom, asem a etwa to ne se musuaa okwan pa a ese se mofa so tena ase a ebese Onyankopon ani. Na saa perepere na morebo mo bra. Enti yede yen Awurade Yesu din sre, hye mo se monye mma emmoro nea moreye mprenpren no so.

² Munim nkyerekyere a esiane Awurade Yesu tumi nti, yetumi kyerekyere mo.

³ Eyi ye Onyankopon pe a wo ma mo. Ore se moye kronkron na motwe mo ho fi aguamammo ho.

⁴ Ese se musua senea mohye mo ho so na obiara atumi ne ne yere atena wo kronkronye ne anuonyam mu.

⁵ Monntena ase akonno anibere so te se abosonsomfo a wonnim Onyankopon no.

⁶ Onyankopon akyide no bi nso ne se, ense se mo mu biara sisi ne yonko, efise se obi ye saa a, Onyankopon betwe n'aso denneennen senea yeadi kan abo mo koko no.

⁷ Onyankopon amfre yen se yemmebo aguan, na mmom ofree yen se yentena ase ahotew mu.

⁸ Eno nti, obiara a obepo saa nkyerekyere yi no mpo onipa, na mmom obo Onyankopon a oma mo ne Honhom Kronkron no.

⁹ Eho nhia se mekyerew mo afa odo a ese se modoo mo nuanom asuafo no ho. Onyankopon

akyerε mo ankasa ɔkwan a εσε σε mofa so dodo mo ho mo ho.

¹⁰ Na moada saa ɔdo no adi pεpεεpε akyerε anuanom a wɔwɔ Makedonia no nyinaa. Nanso anuanom, yesre mo σε monko so nnodo mo ho mo ho mma emmoro saa.

¹¹ Momma εnye mo botae σε mobetena ase dinn na moahwe so adi mo dwuma de abɔ mo ho akɔnhama senea yeaka akyerε mo dedaw no.

¹² Σε moye saa a εbema wɔn a wɔnye asuafo no afere mo na moremmisa nea ehia mo nso mfi obiara nkyen.

Awurade Ba No

¹³ Anuanom, yepe σε yeaka nokware a εfa wɔn a wɔawuwu no ho kyerε mo, senea εbeyε a morenni ho awerehow te σε wɔn a wonni anidaso no.

¹⁴ Yegyε di σε Yesu wui, na ɔsɔree bio. Enti σε Onyankopɔn de Yesu ba bio a, ɔde wɔn a wonyaa ne mu gyidi ansa na wɔrewu no beka ne ho aba.

¹⁵ Awurade nkyerεkyerε a yereka akyerε mo no ne se, da a Awurade beba no, yen a yete ase yi renni awufo no anim kan.

¹⁶ Awurade no ankasa de ɔhyε a ano ye den, ɔbɔfo panyin nteemu ne Onyankopɔn torobento nnyigyε fi ɔsoro beba fam. Wɔn a wɔawuwu wɔ Kristo mu no besɔre kan,

¹⁷ na wɔaboaboa yen a yete ase bere no ne wɔn a wɔasɔre no ano wɔ omununkum mu ahyia Awurade wɔ wim. Na saa na yene Awurade betena daa.

¹⁸ Enti momfa saa asem yi nkyekye obiara were.

5

Munsiesie Mo Ho Mma Awurade Ba No

¹ Anuanom, eho nhia se mekyerew akyere mo nna ne bere a saa nsem yi besisi.

² Efise mo ankasa munim yiye se da a Awurade beba no beye se okoromfo a oreba anadwo.

³ Bere a nnipa beka se, "Biribiara ye asomd-woe" no, saa bere no na adesee beba won so. Na worentumi nguan. Ebeye te se yaw a eba opemfo a orewo so no.

⁴ Nanso mo anuanom yi de, monte sum mu nti ense se saa da no fu mo mu se okoromfo.

⁵ Mo nyinaa moye hann ne adekyee mma. Yenyee anadwo ne sum mma.

⁶ Eno nti, ense se yededa se afoforo no. Ese se yewen na yebre yen ho ase.

⁷ Anadwo na nnipa da. Anadwo na nnipa bow nsa.

⁸ Nanso yeye adekyee mma nti, ese se yebre yen ho ase. Ese se yehye gyidi ne odo nkatabo ne yen nkwaye anidaso se dade kyew.

⁹ Onyankopon anyi yen se yemmehu amane wo n'abufuw ano, na mmom oyii yen se yebenya nkwaye wo Awurade Yesu Kristo mu.

¹⁰ Kristo wu maa yen, senea ebeye a se yeanyan oo, anaa se yawu oo, yene no betena ase wo nkwa mu.

¹¹ Esiane saa nti, monhye mo ho nkuran na mommoaboa mo ho mo ho senea mugu so reye yi.

Afotu Ne Nkradi

¹² Anuanom, yesre mo se momfa obu ne nidi mma wɔn a Awurade ayi wɔn se wonni mo anim nkyerekyerere mo no.

¹³ Esiane adwuma a wɔye no nti, mummu wɔn na monnɔ wɔn yiye. Montena ase asomdwoe mu.

¹⁴ Anuanom, yehye mo se monkasa nkyere anihawfo, monka wɔn a wɔnye hyew no hyew; mommoa wɔn a wɔye mmerew; montɔ mo bo ase mma wɔn nyinaa.

¹⁵ Monhwɛ se obi mmfa bɔne a obi aye no no ho ka ntua no. Bere biara momma enye mo botae se mobeye papa ama mo ho mo ho ne obiara.

¹⁶ Momma mo ani nnye da biara

¹⁷ na bere biara nso, mommɔ mpae;

¹⁸ biribiara mu, monna ase. Eyi na Onyankopɔn hwehwɛ afi mo nkyen wɔ Kristo Yesu mu.

¹⁹ Monnka Honhom Kronkron no nhye;

²⁰ munnsi adiyisem atwetwe.

²¹ Monso biribiara nhwe; momfa nea eye.

²² Na munkyi bɔne biara.

²³ Na ɔno asomdwoe Nyankopɔn no ara ntew mo ho koraa, na ɔnhwe mo honhom ne mo kra ne mo nipadua so a eho remma asem biara kosi se yen Awurade Yesu Kristo beba.

²⁴ Ɔnokwafo ne nea ɔfɛɛ mo no, ɔno nso na ɔbeyɛ.

²⁵ Anuanom, mommɔ mpae mma yen.

26 Momfa mfewano kronkron nkyiakya anuanom nyinaa.

27 Mehyε mo wɔ Awurade tumi mu se monkenkan saa nhoma yi nkyerε anuanom no nyinaa.

28 Yεn Awurade Yesu Kristo adom nka mo.

**Biblica® Wonhia εho kwamma nhoma
Akuapem Twi Nkwa Asem™
Twi: Biblica® Wonhia εho kwamma nhoma
Akuapem Twi Nkwa Asem™ (Bible)**

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Akuapem Twi (Twi)

Dialect: Akuapem

Translation by: Biblica, Inc.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Open Akuapem Twi Contemporary Bible™

Copyright © 1996, 2020 by Biblica, Inc.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on

any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-04-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

db9c1a75-e6f7-5999-979b-02f8eb612f40